

MAZURSKA

pismo poświęcone sprawom
MAZUR EWANGELICZNYCH.



Ptaszek.

Siedzi ptaszek na drzewie
I ludjom się dziwuje,
Że najmędrzy z nich nie wie.
Gdzie się szczęście znajduje.
Do szałaj dokola,
Tam, gdzie nigdy nie bywa,
Pot im leje się z góla.
Ciż im stopy rozpywa.
Tętonią życia dych jasny
Na zabici i żale,
Tylko w piersi swej własnej
Nie szukają go wcale.
W mienawici i kłótni
Wydierają coś sobie,
Alż jęczą i smutni.
Idą przyspać się w grobie.
A więc siedzą na drzewie,
Ptaszek dziwi się bardzo,
Chciałby przestędy ich w śpiewie,
Leć przestroga pogardza.

El...y (Adam Asnyf)

Droga życia.

Nie daj się zwyciężyć ciemu, ale żyj
dobrem zwyciężaj. (Rzym. 12, 21).

Stosunki dzisiaj wśród społeczeństw, powojennym
zarajonych duchem, przedstawiają się dość smutno. Coraz
rzadziej możemy zauważyć dowody prawdziwej miłości.

Sporzymy tylko wokół siebie. Do całego szeregu lat
jesteśmy świadkami walk, rozgrywających się na tle niena-
wici rasowych i klasowych, walk, które do nędzy ostatecz-
nej doprowadziły tysiące naszych braci, do zagłady — wieś
i miasta, — do ruin — państwa i narody. A choć już prze-
brzmiały głosy surm bojowych i ryki armat, — namiętności
ludzie wciąż jeszcze, niby żywioly rozpalane, szukające dla
siebie uciecia, łamią wszelkie przeszłości, nimeją wartości
etyczne, drugorzędną wszystkie, co dotychczas świętem nazywać
umyśleliśmy.

Z pełnem obawą i niedzięką sercem pytamy: Czy nie
masz kresu tej obydzie i nędzy? Próżno jednak z nateżeniem
przebijamy wyrokiem ciemności, nas oświecające, darami wy-
patrujemy brzoastą, — światłuna nowego, lepszego jutra. Do-

póki bowiem najgorętsi i ludzi, szukając ratunku z krwawej
małni życiowej, w walce o szczęśliwszą przyszłość gwałt
gwałtem odpierać będą, nienawisć — nienawisć, a żło żło —
dopóty nie się na ziemi nie zmieni. Gdy to tak się porze ze
żłem, ten już jest przeż nie zwyciężony i sam staje się przy-
czyną nowych nieszczęść i nowych cierpień.

Pan nasz przeż usta służy Swego nie tylko mocować
się ze żłem roztępuje, ale jednocześnie daje nam wskazówki,
w jaki sposób żło zdobywać wyzwać z forceniem. „Żło do-
brem zwyciężaj!” Do wszystkich spolem i do każdego z od-
dzielna zwraca się apostoł Paweł temi słowy: „Nie oglądaj
się przeż na imyby, nie bacz na śmierć i drwiny, na ciernie
i kolce, któremi droge uściela ci nieprzyjaciel twoje. Nie bądź
podobnym do tych, co to na usłech mają piękne słowa,
wzniosłe zasady, ślimosć serdeczną, a wewnątrz są jako
wilcy drapieżni. Wytrzesz i siebie iskrę miłości, na żło od-
porną i żło zwalczającą, i mią się powoduj w postępowaniu
z bliżnim, bo „to czyniąc, węgle rozjarzone zgarniesz na głow-
ę jego”. A gdy ci zawód spojła, lub boleść dotknie sro-
dę, — zbliż się do stóp zbawiciela twego: On ci pociechy
nie odmówi.

„Bądź werny aż do śmierci”. Ja (Pan) da ci koronę ży-
wota wiecznego”.
E. L.

(„Głos Ewangeliczny”).

Ocalenie Ewangelji w Prusach przez królów polskich.

Gold księcia Albrechta.

Przyjęcie przeż ludność Prus wschodnich wiary ewan-
gelicznej, głoszonej przeż Marcina Lutera, wywołalo wburze-
nie w ciałach katolickich Niemców. Wieli mistry żakoni Fry-
zackiego, którzy pobdowas w Prusach panowali, imby Al-
brecht, syn margrabiego brandenburskiego, Fryderyka Hoh-
enzollern-Anspacha, pobity w długoletniej wojnie z Polakami,
postanowił rzucić sjać mniszą, ogłosić się księciem świe-
ckim i zaprowadzić w księstwie pruskim wyznanie ewan-
geliczne. Ten król naraził go na nieprzejednany gniew cesarza
Karola V-go oraz papieża. Pomocy przeciwko nim musiał
Albrecht szukać u tych, z którymi dopiero co wojował, to
jest u Polaków, a spodełwał się tam jak znaleźć tem łatwiej,
że na tronie polskim zasiadał wówczas mui jego, Król Zy-
gmunt I-szy, rodzony brat Józji, margrabiny brandenburskiej,
matki Albrechtowej. Król Zygmunt był sam gorącym katoli-
kiem, ale będąc władcą tolerancyjnym, szanując wolność kaj-

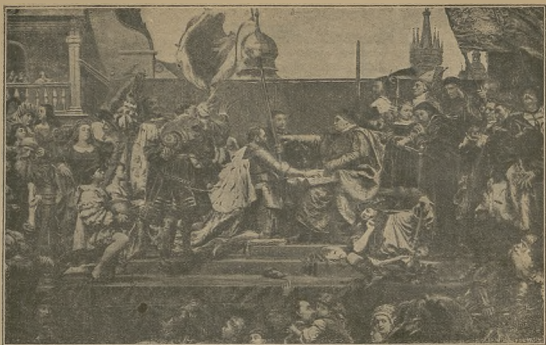
Mia śmiertelny na sumieniu swoim grzech — Mazur, co się pospył swoich leczy i strzech.

dego sumienia, nie zamierzał wcale zmałać Albrechta za to, że chciał przyjąć nową wiarę. Albrecht, upewniwszy się o tem przez przywołanych senatorów króla Zygmunta, prosił o wyjęcie go pod opiekę wraz z całym księstwem pruskim, o zawarcie między Polską a Prusami wieczystego pokoju, wzmianka za co Prusy będą księstwem lennem Królestwa Polskiego, a książę ich będzie składał hołd królowi polskiemu.

Papież Klemens 7-ty, dowiedziawszy się o tej umowie przez swych ambasadorów, usiłował cesarza i całe Niemcy katolickie poburyć przeciwko Polsce i Prusom. „Nie mogę pomyśleć — pisał do swego legata Campeggio — jak cesarz i cały naród niemiecki będą mogli znieść i ścierpieć ten postępek króla polskiego i wielkiego mistrza.

Gniew papieża i całego katolickiego świata, ani też pogroźby księcia Niemiec nie odwróciły króla polskiego od uświęcenia opieki Albrechta. Wszak mógł Zygmunt wiechać do politycznych przemyśleń wojska polskie Prus, zmusić je do zatrzymania katolicyzmu — byłby sobie za to pożyłkowi pochwałę i pomoc Rzymu i wielkie dla do swego królestwa bez żadnej autonomii.

Z niepokojem oczekiwał Albrecht w odległym o 10 mil od Krakowa Bytomiu wyniku rokowań. W dniu 4 kwietnia 1525 r. doszedł do skutku układ, który zapewnił jemu, jako tej i wiary ewangelicznej w Prusach bezpieczeństwo i obronę. Ze stroną zyskującą w tym układzie nie był król polski,



Kurfyrst Albrecht składa hołd królowi polskiemu, Zygmuntowi 1-emu, w 1525 r.

któremu książę miał podwieszać prowinie, słabiuchą tylko mógł przynieść pomoc, ale nie przyniósł: to osłabiło księcia Albrechta, którego poległa Polska ogarniała swem opiekunem ramieniem.

Już w dwa dni po zawarciu układu, 10 kwietnia 1525 r., złożył książę Albrecht na rynku krakowskim hołd królowi polskiemu. Sprasób, w jaki sławny malarz, Jan Matejko, tę pamiętną chwilę przedstawił na swym obrazie, który znajduje się w Krakowie, zgadza się z prawdą historyczną. To jest

„Bohater z Tannenberg“.

(Ciąg dalszy).

Wiadomo, jak się słynący sławny na Mazurach plebiscyt, z którego skutków dziś dopiero idą sobie sprawę po tamtej stronie granicy, nie słowność się wszczął, przeciwnie wzmogło się jeszcze przesładowanie Deutschera.

Gdy zgłosił do rejencji Olsztynskiej swoją optację do Polski i zgodnie z przepisami miał zabrać swe ruchomości domowe i gospodarskie, policja zorganizowała bandę, aby Deutschera okraść, obrabować i zniszczonego wypędzić z granicy.

Kradną mu kilka sztuk bydła. Daje znać do policji, która robi poszukiwania dla porozu, do samej nastąpiła zbrodnia, i także sobie losy poszukiwania opłaca.

Kiedy się Deutscher przekonywa, iż sprawcą kradzieży jest rejunkt, Greß Wilhelm, otrzymuje pogroźbę, że będzie z nim źle, jeśli nie cofnie podejrzania.

Jako też wrócić, w nieobecności gospodarza, wchodzi na podwórze Deutschera podpatrzył rejunkt G., pyta dzieci o ojca i rzuca się na nie i sielęga.

Wtedy jeden z dorosłych synów Deutschera chwytając napaśnika z tyłu za ramiona, drugi wyrzyna siekierą, obezwładnia G. i więzi.

Jarzą też dają znać ojcu, który był w polu i zawiadamiają policję w Tannenbergu.

Miejscowa policja i wojsk odwołująca pomocy, więc Deutscher wędruje do odległego o 7 kilometrów Gierzwaldtu. Tam dostaje radę, aby lepiej zamknąć w Ostrodzie do kłosa, któryby opatrzyl rany, kiedy zostanie obita jego rodzina.

Jedzie do Dąbrowna i w drodze opowiada ją mu, aby uwolnić Gressia i zmięcić się, najeżdża na dom Deutschera w samochodzie właściciela sąsiedniego majątku, Klemens Tomasiusa, banda zbiorów, do których należał sam wojsk Blum, że poraniono syna i żonę.

Przytem wojsk krzyknął głośno: „Ja tu wszystkich Polaków wystrzelam“, a p. Tomasiusz z Giegenowem: „Już do stali dobieżeli“.

Ziawili się wreszcie policja, ale po to tylko, by zrobić rewizję i zabrać fusję, która służyła do strzelania na psaki i futry lasów.

Deutscher udaje się do Olsztyna do władz i do redaktora „Gazety Olsztynskiej“, aby ogłosiła o zasklepiu.

Wróciwszy do domu, postanawia już najprędzej przenieść się do Polski.

W tej — prawie jedynie jźnow do Dąbrowna, a właśnie wtedy była uroczystość przyjęcia bohatera przegranej wojny, Dąbrowna, którego oczekiwano na szosie.

Sfora tłum zobaczył Deutschera, rozległy się krzyki: „Deutscher—Polak! Verfluchter Deutscher—Polak! jedzie do Dąbrowna na szpiegostwo!“

Edwina wyminał bez sfobdy te patetyczną bandę i dojechał szczęśliwie do znajomego Polaka, Rogoskiego, mieszni mieszkańca obecnie koło Łuczki, który już się był pomieścił na majątku z jednym Klemens w Polsce, mógł więc udzielić rady Deutscherowi w tym względzie.

W powrocie drodze do Dąbrowna, gdy Deutscher minął pierwszą wioskę, wyskoczyło na niego z rąwu 3 drabów z kijami. Ucieka na rowieze, ile sił starczy, lecz pod lasem fręgonowskim wypadła ich pięciu, zatrzymują Deutschera i biją palkami do utraty przytomności.

Potem, zawiązawszy do lasu, słabając na nim i dyobiąc nożami w głowie, a kijami okładając plecy i nogi.

Wreszcie dla pewności, że ich ofiara już nie żyje, posmacali piłą, posłuchali oddechu i zabrawszy rower oraz 3 tysiące marek niemieckich, należonych w Kleszeni D., odeszli.

Deutscher w czasie tych mąk, dopóki miał przytomność, prosił w duszy gorącego Boga, aby mógł jeszcze zobaczyć swą rodzinę i swoją Ojczyznę—Polskę.

Jakoby cudem Boskim, pomimo ciężkiego poranienia, przeżył się na drugą stronę lasu na cworakach, dopadł do wsi i prosił, aby go odwieziono do domu.

Kielatno to było, bo każdy wiedząc, że Deutscher opłacał do Polski, bał się zemsty Niemców.

Odwieziony do Dąbrowna, zemstał parokrotnie w mieszkaniu doktora S., od którego przedwzrostem usłyszał, że za mało dostaje za Polskę i że śmierć zgadza mu w oczy.

Z pod oknami rozlegają się krzyki radośnie: „Patrzcie, patrzcie! znowu jednego polskiego agenta porządnie obili!“.

Jadwiga Jacholkowska.

(Doł. nast.).

cze warto przypomnieć, że w obecności króla pryskiego od księcia Albrechta, protestanta, obieral najwybitniejszy z katolickich biskupów polskich, biskup krakowski, Tomicki, który przy tej sposobności wygłosił od Albrechta piękna mowę powitalną.

Teraz dopiero, odyskawszy ojcowską opiekę Polski, mógł książę Albrecht otwarcie zaprowadzić w Pruskiej wiarę ewangelicką: w kilka tygodni po złożeniu hołdu w Krakowie, 28 maja 1825 r. wydał książę Albrecht na sejmie w Królewcu swoją wojną ustawę kościelną „Kirchenordnung”, od której liczy się uroczyste powstanie kościoła ewangelickiego w Pruskiej wschodniej. (D. n.).

Sprawy polityczne.

W a r s z a w a. Na miejsce ustępującego ministra kolei, p. Królińskiego, został mianowany p. Rosiewicz, były dyrektor ruchu w dyrekcji Koleiowej lwowskiej, a ostatnio prezes dyrekcji kolejowej krakowskiej.

G d a Ń s k. Od dnia 21 b. m. wprowadzono tu nową własną walutę w formie cyfrowych przemyślowych. Najmniejszą jednostką monetarną jest banknot na sumie 10 fenigów złotych, dalej na 20 i 50 fen., na 1 marek, 2 marki i 2 marki 20 fen., to znaczy pół dolara, oraz na 4 marki 20 fen., to znaczy na jednego dolara.

— Senat gdański przedstawił sejmowi projekt ustawy w sprawie daniny, do której podlegnięci mają być: handel, przemysł i rolnictwo. Wpłacanie daniny ma być ustalzone: 4 ratami, mianowicie: 24 września, 24 października, 24 listopada i 24 grudnia.

K i e m c y. Na licznych zgromadzeniach, odbytych w promowiej nadreńskiej, mówcy wyrażali sięegołowe dane, iż opór bierny w zagłębiu Rubry kosztował już się 150 miliardów marek w złotych, podczas, gdy zapłacenie całej sumy obywateli nie przekroczyłoby 132 miliardów. Na zgromadzeniach tych uchwalono rezolucję, domagającą się śpiesznego utworzenia republiki nadreńskiej i całkowitego wyłączenia dotychczasowej administracji niemieckiej.

Władze belgijskie zatrzymały w Knie samolot niemiecki, na którym znajdowało 3500 milionów marek. Prawdopodobnie były one przeznaczone na cele dalszego podżymywania oporu biernego w zagłębiu Rubry.

— W Niemczech znów podwyższono taryfę kolejową z 1,9 na 9 milionów marek, a towarową z 4,5 na 10 milionów marek.

— Obecnie w Niemczech kosztuje 1 kilogram mleka 6 i pół miliona marek, bułka 300.000 marek, lit mleka 4 i pół miliona marek.

— Przedstawiciel Francji w Berlinie otrzymał polecenie od swego rządu, aby zaniechał wszelkich roszczeń i kande-rzem Stresemannem, dopóki bierny opór w zagłębiu Rubry nie będzie likwidowany.

— Stanowcza odmowa Poincarégo pertraktowania z Bar-wirą stawia rząd Stresemanna w położeniu bez wyjścia, gdyż z jednej strony grozi mu komunistki, z drugiej zaś strony zupełnie ruiną finansową.

— Wojskowe władze francuskie w Rubry złożyły raport o stanie armii i rezerwy niemieckiej. Pomimo, że komi-sarz generała Rollet przyznała Niemcom prawo posiadania tylko 55 stacji uzupełnień, w Niemczech w obecnym czasie istnieje takich stacji 144. Obecnie Niemcy mogą zmobilizować 7 i pół miliona ludzi, z których 4 i pół miliona służyło w dawnej armii cesarskiej.

S i s z p a n j a. W Madrycie, w Katalonii, Aragoi, In-dos i Kastylii wybuchła rewolucja wojskowa. Dyktatorem zo-stał generał Primo de Rivera. Dyktatorstwo wojenny tworzą generałowie: Daban, Sardo, Caballoni, Ferrer i Borenguer. W Madrycie ogłoszono dekret, zawierający gwarancje konstytucyjnej w Hiszpanii.

3 fraju i ze świata.

3 Mazur.

Działdów. Walne zebranie członków Polsko-Ma-zurskiego Tow. Kwang. odbyło się w niedziele dnia 15-go października r. b. o godz. 8 po południu. Na porządku dzien-nym: wybór przewodniczącego, sprawy kościelno-parafialne, wycofanie żądania Młodzieży do Warszawy i t. d. Wszyscy mają się stawić. Sprawy ważne i pilne. Zarząd.

— W Działdowie odbyła się głosna rozprawa sądowa przeciwko Antoniemu Kamienskiemu i jego współnikom, w w Turkach zamieszkałym, za to, że oczerniali pana starostę Pawlicę i dra Symańskiego z Brodowa, jakoby działali na szkodę Państwa Polskiego. Świadcami p. Kamienskiego byli: Grabowski z Działdowa, bracia Potojscy z Płosnicy i 10 innych świadków. Wszyscy oni zmuszani byli różnymi sposo-bami do składania fałszywych zeznań. Eto nie chciał świado-wać, jak p. Deutscher, został przez Kamienskiego obity. W to-tu sprawie okazyło się, że Kamienski był 7 razy karany więzie-niem i że był on tylko narybkiem w rzu tych obywateli, któ-rych w swej ślepotce partyjnej nienawidził wszystkich, co ewangelicki, a nie mogą zrozumieć, że ewangelik może być również dobrym Polakiem, jak i katolik. Sędziowie, aszfo-wiel katolicy, pp. ławnicy: Skępski z Mysłat, Wellenger i Jójwiłowski z Działdowa, stojąc, jak zawsze i wszędzie w Polsce, na stanowisku bezwzględnej sprawiedliwości, uznali, że zarzuty, stawiane pp. staroście Pawlicy i dr. Symańskiemu, są niesłuszne i nieprawdliwe, skazali Kamienskiego na 1 rok więzienia, a współników jego na 2 tygodnie.

— Dowiadujemy się, że członkowie Kola Młodzieży Mazurskiej chcą się na pamięć utworom poetycznym, które w każdym numerze zamieszczamy, postaramy się o to, abyśmy uogólnili naszym przyszłym deklamatorom repertuar. Będzie-my przeto drukować także utwory o treści wesołej.

Ra pierwszy ogień niechaj idzie bajka Krasnolęda Ma-zurskiego:

Wsiot i ciebie.

— Jakże tej to osioł że mnie! —

Tak się raz ciebie takto.

Ze się przejętko darownie

I jak głupie uciekało.

— Ale gdyś ty tak rozmożył,

Takieś osłaśko nadebodził.

Idzie, idzie zadumane,

Edem się uderza o ścianę

I mówi: myślać niewiele!

— Jakże tej to że mnie ciebie.

Tak i ludzie z siebie żyją

I w swych błędach drugich widzą.

K r a z y m. Konsystorj ewangelicki w Poznaniu nazeu-cił tutejszemu zbiorowi ewan-j. księdza Wilka, który nie umie mówić po polsku, a jednak prowadzi nabożeństwa polskie. Coś podobnego jest możliwem tylko na Mazurach. Mazurcom można nastać nawet księdza Turka, Sotentota, aby tylko nie Polaka; a w końcu można im kusić orzechy na głowie, im się zgody na wszystko, bo nie mają własnego zdania. Wielką pociechą mają z ks. Wilka pp. Siaka i Jębram z Brodowa, chociaż kają jego nie rozumieją.

Brodowa. Zwracamy uwagę na tutejszego gburza, Samuela Jębrama, którego się w Polsce dobre powodzą, a który jest zawiąłyim wrogiem Polski.

— Przed miesiącem, Jębram, jadąc na targ do miasta, zjechał w drodze powrotnego obywatela, p. W. Malka, obzu-rcając jego i społeczeństwo polskie obywatelnymi wyrazami. Spra-wę Jębrama rozpatuje starostwo i p. prokurator sądu. Mo-żemy zapewnić, że syn Jębrama obywatelstwa polskiego nie uzyska, imni zaś optanci niechaj odwieją, że jeżeli długo będą cęfali na przyznanie im obywatelstwa polskiego — będą to zawiądujące Jębramowi.

3 Mazur Pruskie.

O l s z y n. Pismo „Mazurski Przyjaciel Ludu” cieszy się wśród ludności mazurskiej coraz większym zainteresowa-niem, liczy już przeszło 350 abonentów płatnych.

S o t o w i e c. W niedziele dnia 18 b. m. zawiązało się tn Towarzystwo Młodzieży Mazurskiej, pierwsze stowarzyszenie polskie na Mazurach Pruskiej. Zesła się młodzież miejscowa i z okolicy w towarzystwie starszych osób. Wybrano zarząd, którego prezesem został p. Barwin-ski, sekretarzem p. Marja Schimelfejn, a skarbnikiem p. Otton Leiding. Komitetu Towarzystwa jęzmy „Sześć Boże”.

3 dalszych stron traju.

— Łowicz. Odbyła się tu wystawa rolniczo-prze-myślowa oraz ogólnokrajowy jarmark hodowlany na konie od 19 do 24 września. Zjazd gospodarzy z okolicy był liczny.

S o s n o w i e c. W dniu 20 bm. w kopalni „Keden” wywnił pożar, przy gaszeniu którego nastąpił silny wybuch. Wdobyto 18 trupów, a pod gruzami znajduje się jeszcze 19 robotników.

Jako jeden pragnie mody, tak chce Mazur 3 Polska zgody.

Ze świata.

— Kościół ewangelicki w Rosji. Ewangelicki kościół augsburski w Rosji nie doznał dotąd bezpośrednich tryumfów ze strony rządu, wręcz usposobionego dla kościoła. Jednakowoż cierpi on ogromnie pod różnemi nieprzychylnymi rozporządzeniami: żałaj uśmiałania nauki religii niepełnoletnim, żałaj, wywołany przeciw pastorem, którym nie wolno swej miejscowości opuszczać (ewangelicze, mieszkalcy w rozproszeniu, są bez opieki duszpasterskiej). Rządy uwielbiać nie czyniłośm rządowych, na jakie cele kościół wydaje każdą większą sumę pieniędzy. Życie religijno-kościelne jest tam — jak z tego widać — bardzo skępowane.

— Wielonożność w Rosji. Donoszą z Moskwy, że sowieckie trybunały rewolucyjne nie potępiają wielonożstwa. W motywach do jednego z wyroków w takiej sprawie pomyślano, że jednożeczność jest tylko obyczajem, ale nie prawem i że to, co dozwala się mahometanom, nie może być wystraszane innym obywatelom.

— Nowy kalendarz sowiecki. Z Moskwy donoszą, że w związku z rozporządzeniem sowieckim usuniecie wszelkich kościelnych dni świątecznych, mowski profesor Stefanow przedłożył rządowi projekt reformy kalendarza. Projekt ten przewiduje podział roku na 60 tygodni po 6 dni w każdym, nie licząc 60 niedzielaków, uznanych jako dzień odpoczynku i 5 świąt komunistycznych.

Pierwsza pomoc w nagłych wypadkach.

(Dokończenie)

Utonięcie. Rozciąć chorego i wyćwiczyć mu usta i gardło palcem wsłaskującym, zamkniętym w smółkę. Ukłóżyć w poprzek kolan, bić w plecy, by woda wylała się z płuc, zastosować sztuczne oddychanie i naciąganie skóry. Po powrocie do przytomności ciepło przykryć i dać do picia napoje, jak herbatę z rumem, kawę, koniak.

Poparzenie. Ogarnięty płomieniem, nie uciekać, lecz rzuć się na ziemię i tarzać się. Jeśli zboczywszy z płomienia, płomieniami, rzuć go na ziemię, przykryć pończusami, ubraniami, kocami, co masz pod ręką, i tarzać go po ziemi, następnie należy oblać go obficie wodą, ubranie i buty porozcinać, a nie zrywać, potem opatrzyć go, a mianowicie masścią jodoformową, borową, wazeliną, oliwą, a na to wać i chustkę; w razie potrzeby pęcherze przebić igłą, którą przedtem w ogniu rozżarzone i osłuszone, a następnie dać się na rany opatrunkowi przeciwnym. Jeśli brak opatrunków przeciwnych, wystarczą pokryć ranę watą i zawiązać czystą chustką, a nie zanajęzyszać rany mągi, ziemniakami, gliną i t. p. przedmiotami.

Uścienienie przez psę wściekłą, jmię i t. p. Przy uścienieniu przez psę wściekłą lub jmię należy szybko ściągnąć sznurem lub t. p. granolną części ciała powyżej rany, t. j. między raną a sercem, aby jad nie dostał się do obiegu krwi, naciągnąć w kierunku od miejsca ściągniętego sznurem tu ramię (by wysysnąć jad), wypalić ranę rozżarzonym metalami, np. gwoździem, drutem lub żaluznią cynamem albo kwasami ściętymi, jak słarkowym, azotowym, solnym. Przy uścienieniu przez jmię najlepiej wypalić amoniakiem. Po wypaleniu zdjąć opaskę. Podawać napoje wystosowe. Po uścienieniu przez owadów najlepiej puścić trochę amoniaku na ranę.

Otrucie. Wzbudzać sztucznie wymioty przez techniczne podniebienie, picie letniej wody z solą, masłem, musztardą. Następnie dawać pić mleko i dawać w razie zatrucia jadłowitami roślinami, grybami, morfiną, opium — kawać ciekawie bardzo mocną. Wstrząśnięcie chorego, by mu nie dało omdleć. Głową zbliżyć do zimnej wody. Synapium (chryan, gorczyce) kłaść na serce i żołądek. W razie potrzeby sztuczne oddychanie: fosforem (zapałkami), magnezją palącą, starem terpentyną z wodą (nigdy tłuszczem). Kwasami: soda, potaż, magnezja, woda wapniowa.

Głosy Mazurów.

Janek Obłcisławat gada.

Moi mili! Myślicie, że ja już idęch, ale to nie prawda. Ja znowu tutaj Wama piszę. Zieta co, ja ci bratku w tym artykule cytał, co Jozek na mnie tak lumpował, to

przejał aj im kanienie gryz ob jności. To ci bratku stojeł, on myśli, że ino on jest mądry i wszędzie bechachtuje. Żackaj no trocził, ja ci te jajka z koleśką wytrząchnę, co ci aj po usach pódje. Wenowjejo, on zabrania mi pisać do Gazety, mówi, że ja aby papier smaruję, a on, to psiaśłoł trocził, może takie długie schilberunki bechdił, dla niego to ma być miejsce, a dla mnie to nie. Smaruję tam takie foscoły z pyłkami i najczystszej lwy z gnajdam, a już tak się wynosi i gardziel zadiera, jakby on Serdulschem bul.

Ty minie, Jozku, nie potrzebujesz roszumu nauczać i mojego dyktera mi ganił, bo mozesz ty esse dżisieł tak kroczyć i dyktować o j dana, to nigdy esse nie będzie kopa słana, nie, nie, bratku, nie myślił. Rkidy chęs moim przyjacielom być, to pamiętał, i nie lumpuj minie zięcy. Zieta ludie teraz, co Wam nowego pojmę? W niedziele 26 Augusta zaojyliłisma Mazurski Jugendverein. Każdy Mazur i Mazurka może się do niego zapsisać, ale jał najprędzy. Będziemy mieli swój Gesangschor i Kino i Teater i różne zabawy. Potem polajemy sobie trochę dałi do różnych miastów i będziemy je za darmo oglądałi. Jał pómi będziemy mieli trochę psieniedzy, to fupsiemy sobie MusiInstrumenty i utwórzymy Orkiestrę. To też dałi chorepy w Jmje Boie, niech Wam Pan Bóg dopomoze, zapsisłiśa się do Vereinu.

Jał się data wszyce zapsisał, to ja się sam Wam pójnać. Jestem taki sobie szureł nie długi, i chodzę tak oto i jandzy gadam, gdzie przyjdę, tak długo, aż me za dwierze wyjdę. Go zieta, esse doś Mazurów myśla, że Deutschland będzie, ach, moim ojciec! Ty też doś ludzi, to minie nie lubio z tego, że ja jandzy o Polsce pojedydam, no, ale jał oni są złe, to ja im też mogę zaampomyrwać, bo im spieszam taką piosnekę: „Nasza matka idzie w górę, stosunki i nia nieltóre. To też spieszam raz po raz przyjeść dla minie dobry czas”. A jał oni esse są gorzy złe, to ja znowu tak jacydam: „Idzie ludzie do diabła. Cy Wam na łeb matka spada. Przeciwy nasza matka idzie w górę, a i towarz za nią nieltóre, ale choć Wum idzie złe, ja z tego tylko śmieje się”. A gdy to słonice, to oni się i śmieją i placą z tego wszystkiego, no, bo co mają zięcy, robież? Zieta, jał toż się ale poważy, to też i prawda, że te stosunki się zmieniły. Ja ci bratku już wcale floty nie mam. Nie ziem, jał to dałi będzie. Ko, ale toć jał ta bieda przyjdzie, to ja z nią potanuje i schluss.

Esce jedno chce Wam napisać. Ponatem się przeji niedawno z jednym Panem Skotiem i pod Janzborla. Też jest Mazurem i nawet też Dichterem. Zieta, niedługo to wszystkie Mazury będą poetami. Tyłko ja jakoś nie mogę się tego nauczyć. To, co ja spiewam o tych matkach, to wszystko utwórny naszego tochanego Karola. Jał on, ci bratku, weźmie o tej marce pojedydam, to aj ciójkaśa bechcho boli, ale też czasem to nie moje ani słówka zędną, po zieta, że nie jandzy ma talent do tego.

Ko, zieta, chyba słonice, bo Jozek będzie zas kryczal! Ale edno to Wam pojedydam. Bierza się do polskiej nauki, bo Wam wszystkim będzie potrzebna. Wase dżakił dajta do seminarji do Działdowa, żeby mogli być śledzy rektorami i organizami, bo ich nama dosyć brak. Wice pamiętałi o tem. Ko, słonice, przeprasam Was, jem tak się rozjęsł moluł. Wasz ułochany Janek.

O f i a r y a „Gazety Mazurskiej”: Zebrane przez p. Ledermana w Jęsejnie na Wotyniu wśród cychłidmów „Gazety” 100.000 marek.

„Gazeta Mazurska”

pismo, poświęcone sprawom Mazur Ewangelickich, wychodzi co drugi tydzień w niedziele. Prenumerata wynosi: miesięcznie 4000 mk. kwartalnie 12000 mk. Cena egzemplarza pojedynczego mk. 2000. Cena ogłoszeń: Na ostatniej stronie za wiersz czterospaltowy nonparem mk. 2000, w teście 2000 mk.

Giełda.

Ra giełdzie pieniężnej w Warszawie d. 25 września 1923 r. placowano:
 1 markę niemiecką „ 02 i pół
 1 dolar amerykański „ 299.000.—
 1 funt szterlingów angielskich „ 1.868.000.—
 1 frank francuski „ 19.100.—

Redakcja w Warszawie: Boja 1 m. 10, tel. 408-24. W Działdowie: Mazurski Dom Kultury. Konto cęlowe P.B.C. Nr. 4852.

Redaktor odpowiedzialny: E. Sułcowa. Wydawca: Stowarzyszenie Ewangelików Polaków, współwładcy: Tow. Przyjaciół Mazur.

Między Pisiągami Mazur zasiędnie, jeśli w nauce ćwiczyc się będzie.